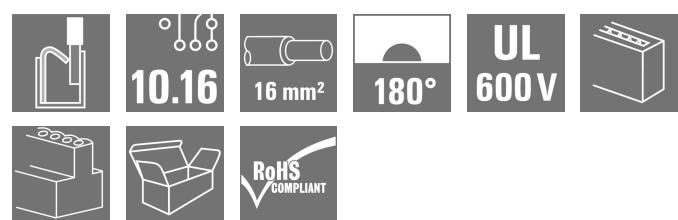


## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)



Connecteurs de l'appareil | OMNIMATE® Power BUF 10.16

Connecteur PUSH IN avec fonction WIRE READY

- Technologie PUSH IN avec étrier ouvert pour un câblage facile des fils souples sans ajout de bagues et de fils à isolation rigide extrême.
- La technique de raccordement PUSH IN permet de réaliser un raccordement de fils sans outil.
- Les câbles ou câbles rigides à bagues peuvent être branchés directement.
- Manipulation facile à une main du connecteur avec branchement automatique sur sa pièces opposées grâce à la bride au centre à fonction de verrouillage et fixation à vis en option.

### Informations générales de commande

Version	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur femelle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 180°, PUSH IN avec actionneur, Plage de serrage, max.: 16 mm <sup>2</sup> , Boîte
Référence	<a href="#">2493410000</a>
Type	BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503302
Qté.	28 Pièce
Indices de produit	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Emballage	Boîte

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

### Agréments

Agréments



ROHS	Conforme
UL File Number Search	<a href="#">Site Web UL</a>
Certificat N° (cURus)	E60693

### Dimensions et poids

Profondeur	39.5 mm
Hauteur	28.9 mm
Largeur	40.64 mm
Poids net	45.62 g

Profondeur (pouces)	1.5551 inch
Hauteur (pouces)	1.1378 inch
Largeur (pouces)	1.6 inch

### Conformité environnementale du produit

Statut de conformité RoHS	Conforme sans exemption
REACH SVHC	Pas de SVHC au-dessus de 0,1 % en poids

### Classifications

ETIM 8.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638
ECLASS 15.0	27-46-02-02

ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 14.0	27-46-02-02

### Conducteurs indiqués pour raccordement

Plage de serrage, min.	2.5 mm <sup>2</sup>
Plage de serrage, max.	16 mm <sup>2</sup>
Section de raccordement du conducteur, AWG 12	
AWG, min.	
Section de raccordement du conducteur, AWG 4	
AWG, max.	
Rigide, min. H05(07) V-U	2.5 mm <sup>2</sup>
Rigide, max. H05(07) V-U	10 mm <sup>2</sup>
Semi-rigide, min. H07V-R	10 mm <sup>2</sup>
multibrin, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
souple, min. H05(07) V-K	2.5 mm <sup>2</sup>
souple, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, min.	2.5 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, max.	16 mm <sup>2</sup>
avec embout, DIN 46228 pt 1, min.	2.5 mm <sup>2</sup>
avec embout selon DIN 46 228/1, max.	16 mm <sup>2</sup>

Raccordement	Section pour le raccordement du conducteur	Type câblage fin
	nominal	2.5 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage nominal 20 mm
		Embout recommandé <a href="#">H2,5/25D BL</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Longueur de dénudage nominal 18 mm
	nominal	4 mm <sup>2</sup>
	Embout	Embout recommandé <a href="#">H2,5/18</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Type câblage fin
	nominal	4 mm <sup>2</sup>
	Embout	Longueur de dénudage nominal 20 mm
		Embout recommandé <a href="#">H4,0/26D GR</a>
	Section pour le raccordement du conducteur	Longueur de dénudage nominal 18 mm
	nominal	4 mm <sup>2</sup>
	Embout	Embout recommandé <a href="#">H4,0/18</a>

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
	nominal	6 mm <sup>2</sup>
Embout	Longueur de dénudage	nominal 20 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H6,0/26 SW</a>
Section pour le raccordement du conducteur	Longueur de dénudage	nominal 18 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H6,0/18</a>
Embout	Type	câblage fin
	nominal	10 mm <sup>2</sup>
Section pour le raccordement du conducteur	Longueur de dénudage	nominal 21 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H10,0/28 EB</a>
Embout	Longueur de dénudage	nominal 18 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H10,0/18</a>
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
	nominal	16 mm <sup>2</sup>
Embout	Longueur de dénudage	nominal 21 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H16,0/28 GN</a>
Embout	Longueur de dénudage	nominal 18 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H16,0/18</a>

Texte de référence

Choisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

## Paramètres système

Famille de produits	OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16	Type de raccordement	Raccordement installation
Technique de raccordement de conducteurs	PUSH IN avec actionneur	Pas en mm (P)	10.16 mm
Pas en pouces (P)	0.400 "	Orientation de la sortie du conducteur	180°
Nombre de pôles	4	L1 en mm	30.48 mm
L1 en pouce	1.200 "	Nombre de séries	1
Nombre de pôles	1	Section nominale	16 mm <sup>2</sup>
Protection au toucher selon DIN VDE 57 protection doigt 106		Protection au toucher selon DIN VDE 0470	IP 20
Degré de protection	IP20	Codable	Oui
Longueur de dénudage	18 mm	Lame de tournevis	0,8 x 4,0
Norme lame de tournevis	DIN 5264	Cycles d'enfichage	25
Force d'enfichage/pôle, max.	15 N	Force d'extraction/pôle, max.	15 N

## Données des matériaux

Matériau isolant	PA GF	Couleur	noir
Tableau des couleurs (similaire)	RAL 9011	Groupe de matériaux isolants	II
Indice de Poursuite Comparatif (CTI)	≥ 400	Résistance d'isolation	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
Moisture Level (MSL)		Classe d'inflammabilité selon UL 94	V-0
Matériau des contacts	Alliage de cuivre	Surface du contact	argenté
Structure en couches du contact mâle	≥ 3 µm Ag	Température de stockage, min.	-40 °C
Température de stockage, max.	70 °C	Température de fonctionnement , min.	-50 °C
Température de fonctionnement , max.	120 °C		

## Données nominales selon CEI

Courant nominal, nombre de pôles min. 76 A (Tu = 20 °C)	Courant nominal, nombre de pôles max. 71 A (Tu = 20 °C)
Courant nominal, nombre de pôles min. 70 A (Tu = 40 °C)	Courant nominal, nombre de pôles max. 62 A (Tu = 40 °C)
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Caractéristiques techniques

Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	8 kV
Tenue aux courants de faible durée	3 x 1s à 800A

Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	8 kV
---	------

### Données nominales selon UL 1059

Institut (cURus)	CURUS	Certificat N° (cURus)	E60693
Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059)	600 V	Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059)	600 V
Courant nominal (groupe d'utilisation B / 51 A UL 1059)		Courant nominal (groupe d'utilisation C / 51 A UL 1059)	
Section de raccordement de câble AWG,AWG 12 min.	Section de raccordement de câble AWG,AWG 6 max.		
Référence aux valeurs approuvées	Les spécifications indiquent les valeurs maximales. Détails - voir le certificat d'agrément.		

### Emballage

Emballage	Boîte	Longueur VPE	356.00 mm
Largeur VPE	186.00 mm	Hauteur VPE	76.00 mm

### Contrôles de type

Test : durabilité des marquages	Norme	IEC 60068-2-70 / 12.95
	Test	marque d'origine, identification du type, pas, longévité, Longueur de dénudage
	Évaluation	disponible
Test : section à fixer	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.1, CEI 60947-1:2011-03 section 8.2.4.5.1
	Type de conducteur	Type de conducteur et semi-rigide 2,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur Type de conducteur et rigide 2,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur Type de conducteur et semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur Type de conducteur et rigide 10 mm <sup>2</sup> section du conducteur Type de conducteur et AWG 12/1 section du conducteur Type de conducteur et AWG 12/19 section du conducteur Type de conducteur et AWG 4/1 section du conducteur Type de conducteur et AWG 4/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite
Test des dommages causés aux et au desserrage accidentel des conducteurs	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.4 ou section 8.10
	Exigence	0,7 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K2.5 section du conducteur Type de conducteur et H07V-U2.5 section du conducteur Type de conducteur et AWG 14/1 section du conducteur Type de conducteur et AWG 14/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	2,9 kg

**BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Caractéristiques techniques**

Test de décrochage	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K16 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	4,5 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 4/7 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 4/19 section du conducteur
	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.5
	Exigence	≥50 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 14/1 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 14/19 section du conducteur
		Type de conducteur et H07V-K2.5 section du conducteur
		Type de conducteur et H07V-U2.5 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥100 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K16 section du conducteur
		Type de conducteur et H07V-U16 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥ 135 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 4/7 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG4/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite

**Note importante**

Conformité IPC	Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande.
Remarques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

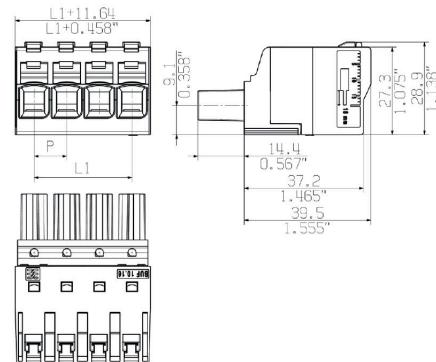
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dessins

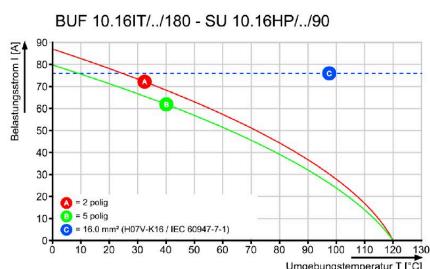
### Illustration du produit



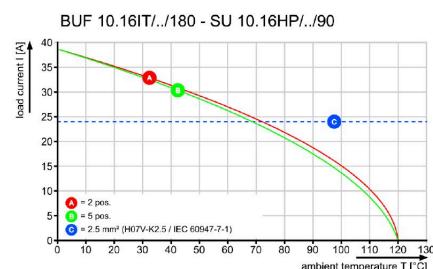
### Dimensional drawing



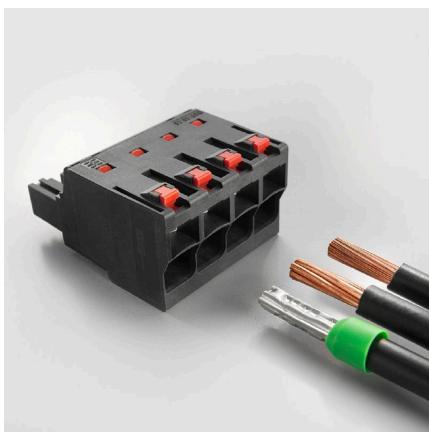
### Graph



### Graph



### Avantages produit



Easy connection of conductors WIRE READY

### Avantages produit



Quick wiring

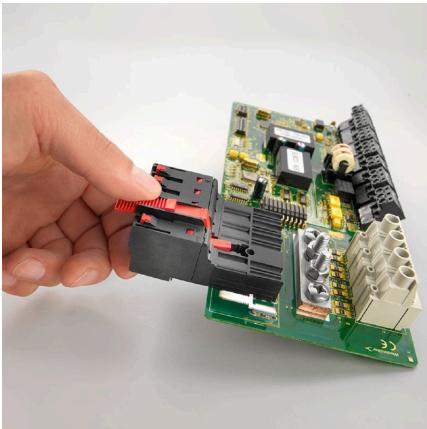
### BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dessins

### Avantages produit



Single-handed operationAutomatic latching

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accessoires

### Éléments de codage



La technique de raccordement débrochable pour électronique de puissance est optimisée pour la technique moderne d'entraînement, par exemple les démarreurs-moteurs, les convertisseurs de fréquence et les servorégulateurs.

ONMIMATE Power établit les standards par une sécurité accrue et des solutions innovantes telles que des pièces de blindage débrochables, des contacts de signaux intégrés ou encore une utilisation à une seule main. Les 3 séries de produits vous offrent d'autres avantages :

- Échelonnement indiqué pour l'application : de la connexion compacte 4 mm<sup>2</sup> pour 29 A (IEC) ou 20 A(UL) jusqu'à la connexion robuste 16mm<sup>2</sup> pour 76 A (IEC) ou 54 A (UL)
- Utilisation illimitée jusqu'à 1000V (IEC) ou 600 V (UL)
- Possibilités de fixation variées, optimisées pour l'application

Notre service:

Formez vos connecteurs individuels simplement par configurateur de produit.

### Informations générales de commande

Type	KO BU/SU10.16HP BK	Version
Référence	<a href="#">1824410000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,
GTIN (EAN)	4032248326716	noir, Nombre de pôles: 1
Qté.	50 ST	
Type	KO BU/SU10.16HP WT	Version
Référence	<a href="#">2592600000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,
GTIN (EAN)	4050118717389	naturel, Nombre de pôles: 1
Qté.	50 ST	

### Tournevis droit



Tournevis pour vis tête fendue avec lame ronde, SD DIN 5265, ISO 2380/2, empreinte selon DIN 5264, ISO 2380/1, pointe chrome top, poignée SoftFinish

### Informations générales de commande

Type	SDS 0.8X4.5X125	Version
Référence	<a href="#">9009020000</a>	Tournevis, Tournevis
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qté.	1 ST	

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Pièces opposées

#### SU 10.16HP/180G



Connecteur mâle pour courants forts monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires et aide à l'orientation intégrable. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 180° par rapport aux picots à souder.

#### Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/180G 3.5A...	Version
Référence	<a href="#">1813430000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4032248297627	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 180°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir,
Qté.	42 ST	Boîte

#### SU 10.16HP/270G



Connecteur mâle puissant monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires de la bride. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 270° par rapport aux picots à souder.

#### Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/270G 3.5A...	Version
Référence	<a href="#">1813510000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4032248297726	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 270°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir,
Qté.	42 ST	Boîte

#### SU 10.16HP/90G



Connecteur mâle pour courants forts monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires de la bride. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 90° par rapport aux picots à souder.

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Pièces opposées

#### Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Version
Référence	<a href="#">1813350000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4032248297542	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de
Qté.	42 ST	pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte
Type	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Version
Référence	<a href="#">1340450000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118145021	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre
Qté.	42 ST	de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, gris signalisation, Boîte

## SUZ 10.16HP 180G AG



OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP – La classe de puissance 50 kVA  
Plus de courant pour plus de puissance.  
Grâce à son système de contact à grande capacité de charge, la classe supérieure actuelle du système de connecteurs enfichables de puissance OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP permet une transmission d'énergie avec les plus grandes réserves de charge possibles. HP signifie Hautes Performances, ce qui est accentué par une température d'utilisation permanente élevée de 120 °C. La solution enfichable conçue sur mesure pour toutes les applications de 600 V UL ou 1000 V (CEI) jusqu'à 76 A (CEI) et 54 A (UL).

#### Informations générales de commande

Type	SUZ 10.16HP/04/180G AG ...	Version
Référence	<a href="#">1947500000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, 10.16 mm,
GTIN (EAN)	4032248623785	Nombre de pôles: 4, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage,
Qté.	32 ST	max. : 16 mm <sup>2</sup> , Boîte

## SU 10.16IT 90MLSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.  
Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.  
Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.  
Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

#### Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/04/90MLSF4 3...	Version
Référence	<a href="#">1283220000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118073164	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	

## BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Pièces opposées

	Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte	
Type	SU 10.16IT/04/90MSF4 3...	Version
Référence	<a href="#">1270020000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118058284	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte

### SU 10.16IT 90MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.  
Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.  
Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.  
Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

### Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/04/90MSF4 3....	Version
Référence	<a href="#">1380730000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118182705	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte